

# DP-EBDMR-DALI2

DALI-2 Mid-range Presence Detector  
DALI-2 Midrange-, Präsenzmelder  
DALI-2 détecteur de présence milieu de gamme  
DALI-2 detector de presencia de rango medio

GETTING STARTED | EINSTIEG |  
COMMENCER | EMPEZANDO

## OVERVIEW ÜBERBLICK APERÇU VISIÓN GENERAL

The **DP-EBDMR-DALI2** sensor is fully DALI 2 certified and compatible for use as part of an Encelium X DALI Lighting Control System. The EBDMR sensor has uses a domed faceted lens for an increased detection range and can be programmed as both a presence (PIR) and light sensor. For more information on product specifications and design tools visit [encelium.com](http://encelium.com).

Der **DP-EBDMR-DALI2**-Sensor ist vollständig DALI 2-zertifiziert und für den Einsatz als Teil eines Encelium X DALI-Lichtsteuerungssystems kompatibel. Der EBDMR-Sensor verfügt über eine gewölbte Facettenlinse für einen größeren Erfassungsbereich und kann sowohl als Anwesenheits- (PIR) als auch als Lichtsensor programmiert werden. Weitere Informationen zu Produktspezifikationen und Designtools finden Sie unter [encelium.com](http://encelium.com).

Le détecteur **DP-EBDMR-DALI2** est entièrement certifié DALI 2 et compatible pour une utilisation dans le cadre d'un système de contrôle d'éclairage Encelium X DALI. Le capteur EBDMR utilise une lentille à facettes bombée pour une plage de détection accrue et peut être programmé à la fois comme capteur de présence (PIR) et de lumière. Pour plus d'informations sur les spécifications du produit et les outils de conception, visitez [encelium.com](http://encelium.com).

El sensor **DP-EBDMR-DALI2** está totalmente certificado por DALI 2 y es compatible para su uso como parte de un sistema de control de iluminación Encelium X DALI. El sensor EBDMR utiliza una lente facetada abovedada para un mayor rango de detección y se puede programar como sensor de presencia (PIR) y de luz. Para obtener más información sobre especificaciones de productos y herramientas de diseño, visite [encelium.com](http://encelium.com).



# DP-EBDMR-DALI2

## PRODUCT SAFETY | PRODUKTSICHERHEIT | SÉCURITÉ DES PRODUITS | SEGURIDAD DEL PRODUCTO

### READ THESE INSTRUCTIONS BEFORE USING THE PRODUCT LESEN SIE DIESE ANWEISUNGEN BEVOR SIE DIESES PRODUKT VERWENDEN LIRE CES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CE PRODUIT LEA ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO

This device should be installed by a qualified electrician in accordance with the latest edition of the IET wiring regulations.

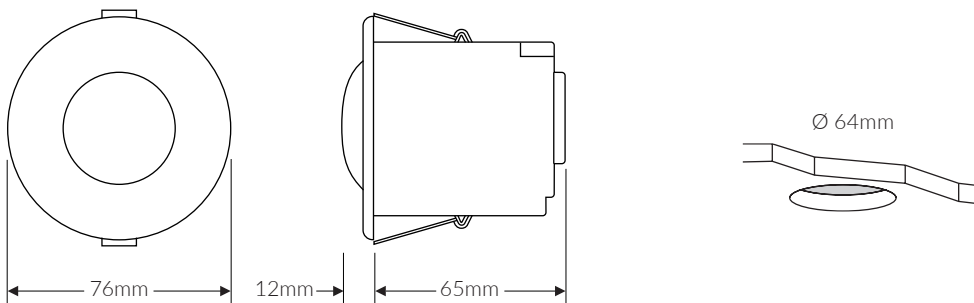
Dieses Gerät ist ausschließlich von qualifizierten Elektrofachkräften zu installieren.

Seul un électricien qualifié peut installer ce dispositif.

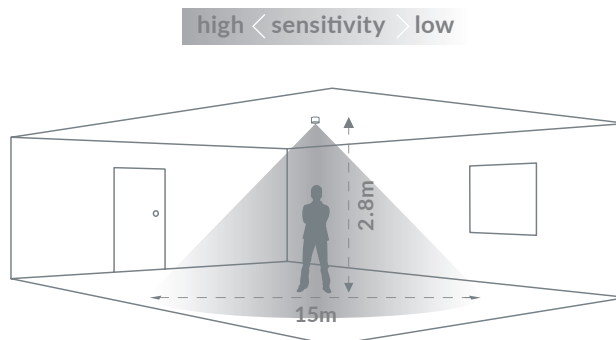
Sólo un electricista cualificado debe instalar este dispositivo.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS. | ANLEITUNG AUFBEWAHREN.  
CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS. | GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES.**

## DIMENSIONS | ABMESSUNGEN | DIMENSIONS | DIMENSIONES



## DETECTION PATTERN | ERFASSUNGSBEREICH | PERFORMANCE DE DÉTECTION | PATRÓN DE DETECCIÓN



# DP-EBDMR-DALI2

## INSTALLATION | INSTALLATION | INSTALLATION | INSTALACIÓN

This device is designed to be flush ceiling-mounted.

- Do not site the unit where direct sunlight might enter the sensor.
- Do not site the sensor within 1m of any lighting, forced air heating or ventilation.
- Do not fix the sensor to an unstable or vibrating surface. 0.1575 in.

Das Modell ist für den Deckeneinbau vorgesehen.

- Einheit so anbringen, dass der Sensor vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt ist.
- Sensor mit Mindestabstand von 1m zu Lichtquellen, Luftheizung oder Ventilation anbringen.
- Sensor nicht an einer instabilen oder vibrierenden Oberfläche montieren.

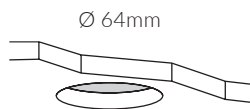
Le produit est conçu pour être monté au plafond en encastré.

- Ne pas placer l'unité dans une position où la lumière directe du soleil pourrait pénétrer dans le capteur.
- Ne pas placer le capteur à moins d'un mètre de tout dispositif d'éclairage, de chauffage ou de ventilation à air forcé.
- Ne pas fixer le capteur sur une surface instable ou vibrante.

Este producto está diseñado para montarse empotrado en techo.

- Evite que la luz del sol incida directamente sobre el sensor.
- No coloque el sensor a menos de 1 m de fuentes de iluminación, salidas de calefacción por aire forzado o ventilación.
- No fije el sensor a superficies que vibren o no sean estables

## Create cut out | Erstellen Sie einen Ausschnitt | Percer | Orificio de corte



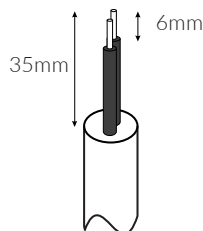
- 1 Cut a 64mm diameter hole in the ceiling.

Deckenausschnitt 64mm.

Percer un trou de 64mm de diamètre dans le plafond.

Cortar un orificio de 64 mm de diámetro en el techo

## Wire stripping | Abisolieren | Dénudage des câbles | Pelado de cables



- 2 Strip the wires as shown opposite. Presence detector does not require ground conductor.

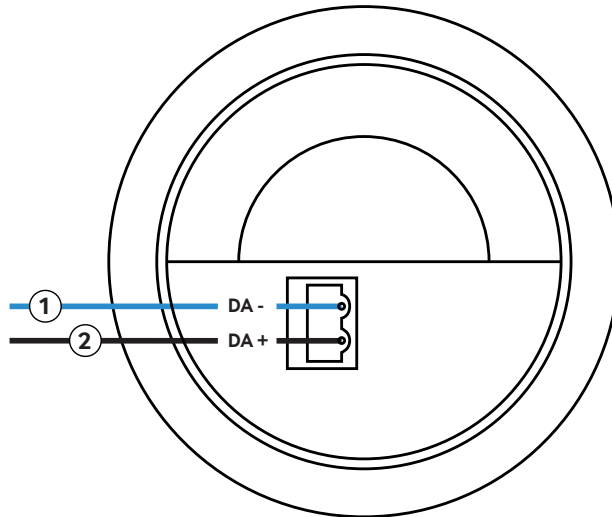
Abisolieren Sie die Kabel wie dargestellt. Der Melder benötigt keinen Erdanschluß.

Dénudez les câbles comme indiqué ci-contre. Le détecteur de présence ne nécessite pas de conducteur de terre.

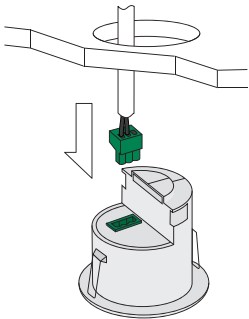
Pele los cables como se muestra en el dibujo. El detector no requiere cable de tierra.

# DP-EBDMR-DALI2

Wire in plugs | Verdrahtugn | Câbler le bornier | Cableado



Connect to detector | Anschluß des Melders | Connecter au détecteur | Conexión del sensor



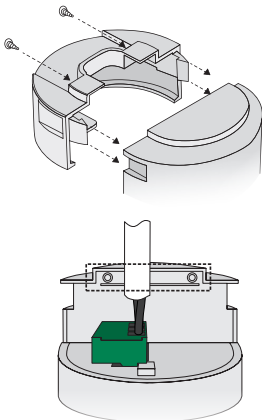
- 3 Connect the plug/s to the detector.

Verwenden Sie dazu den beiliegenden Stecker.

Connecter le bornier au détecteur.

Conectar las bornas al sensor.

Clamp cable | Zugentlastung | Serrer les câbles | Abrazadera para el cable



- 3 Continue tightening the screws until the clamp bar snaps out and is tightly engaged against the cable. The cable clamp must clamp the outer sheath only.

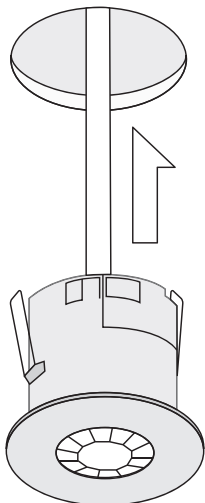
Ziehen Sie die Schrauben weiterhin an, bis die Klemme einrastet und fest am Kabel sitzt. Die Kabelklemme darf nur die äußere Ummantelung einklemmen.

Continuez de serrer les vis jusqu'à ce que la barre de fixation sorte et se serre fortement sur le câble. Le serre-câbles doit uniquement serrer la gaine extérieure.

Continuar apretando los tornillos hasta que la barra abrazadera salga y se ajuste bien con el cable. La abrazadera para cables solo debe sujetar la funda.

# DP-EBDMR-DALI2

Install detector | Melder installieren | Installer le détecteur | Instalación del detector



- 3 Bend the springs up and push detector through hole in ceiling. When fully inserted the springs snap back to hold the device in place.

⚠ To avoid injury, take care when bending springs.

Federn nach oben biegen und Detektor durch die Öffnung in der Decke schieben. Sobald der Detektor vollständig eingeschoben ist, schnappen die Federn zurück und halten das Gerät fest an Ort und Stelle.

⚠ Achten Sie auf die Spannfedern um Verletzungen zu vermeiden


Replier les ressorts vers le haut et pousser le détecteur à travers le trou dans le plafond. Quand les ressorts sont complètement insérés, ils se remettent dans leur position initiale pour maintenir le dispositif en place.


⚠ Pour éviter toute blessure, faire attention lors de la compression des ressorts.


Doble los muelles hacia arriba e introduzca el detector por el orificio del techo. Cuando esté totalmente introducido, los muelles saltan para mantener el dispositivo en su lugar.

⚠ Doble los muelles con cuidado al montar la unidad.

TECHNICAL DATA | TECHNISCHE DATEN | DONNÉES TECHNIQUES | DATOS TÉCNICOS

Weight .....150g  
 Supply voltage DC .....9.5–22.5 VDC DALI bus  
 Nominal Current Consumption.....8mA  
 Max (Peak) Current Consumption..... 18mA  
 Terminal capacity..... 2.5mm<sup>2</sup>  
 Rated impulse voltage.....2500V  
 Purpose .....Sensing control  
 Construction..... Independent flush mounted, electronic control  
 Type of action .....Type 1.B action (micro disconnection)  
 Operating temperature..... -10°C to +35°C  
 Humidity..... 5 to 95% non-condensing  
 Pollution ..... Degree 2  
 Software ..... Class A  
 Material (casing)..... Flame retardant ABS and PC/ABS  
 DALI-2 Certification ..... IEC62386 Parts 101,103, 303 & 304  
 Compliance..... 

Poids .....150g  
 Tension d'alimentation CC .....9.5–22.5 VDC DALI bus  
 Consommation de courant nominale .....8mA  
 Consommation de courant maximale (crête)..... 18mA  
 Capacité des terminaux..... 2.5mm<sup>2</sup>  
 Tension nominale de tenue aux chocs .....2500V  
 Rôle .....Contrôle de détection  
 Construction..... Indépendante montée, contrôle électronique  
 Type d'action..... Action de type 1.B (micro déconnexion)  
 Plage de température de travail..... -10°C to +35°C  
 Humidité ..... 5 à 95 % non-condensable  
 Pollution ..... Degree 2  
 Logiciel..... Classe A  
 Matériau (boîtier)..... Agent Ignifuge ABS  
 Certification DALI-2 ..... IEC62386 Parts 101,103, 303 & 304  
 Conformité..... 

Gewicht .....150g  
 Versorgungsspannung DC .....9.5–22.5 VDC DALI bus  
 Nomineller Stromverbrauch .....8mA  
 Maximaler (Spitzen-)Stromverbrauch..... 18mA  
 Leiterkapazität ..... 2.5mm<sup>2</sup>  
 Bemessungsstoßspannung .....2500V  
 Zweck..... Wahrnehmungskontrolle  
 Bauweise..... Unabhängige bündige elektronische Steuerung  
 Aktionsart ..... Aktion vom Typ 1.B (Mikrounterbrechung)  
 Arbeitstemperaturbereich..... -10°C to +35°C  
 Feuchtigkeit..... 5 bis 95 % Luftfeuchtigkeit, nicht kondensierend  
 Verschmutzung..... Degree 2  
 Software ..... Klasse A  
 Material (gehäuse)..... Flammenhemmendes ABS  
 DALI-2 Zertifizierung ..... IEC62386 Parts 101,103, 303 & 304  
 Eingehaltene normen ..... 

Peso .....150g  
 Voltaje de entrada de CC .....9.5–22.5 VDC DALI bus  
 Consumo de corriente nominal .....8mA  
 Consumo de corriente máximo (pico)..... 18mA  
 Capacidad del terminal ..... 2.5mm<sup>2</sup>  
 Voltaje nominal de impulso.....2500V  
 Finalidad..... Control de detección  
 Construcción... Montaje empotrado independiente, control electrónico  
 Tipo de acción..... Acción tipo 1.B (micro desconexión)  
 Rango de temperatura de trabajo ..... -10°C to +35°C  
 Humedad..... 5 a 95 % sin condensación  
 Contaminación..... Degree 2  
 Software ..... Clase A  
 Material (carcasa) ..... Ignifugo ABS  
 Certificación DALI-2..... IEC62386 Parts 101,103, 303 & 304  
 Conformidad con normativas..... 